



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2009

HEBREW SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I
MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines were used as the basis for the official IEB marking session. They were prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom were required to attend a rigorous standardisation meeting to ensure that the guidelines were consistently and fairly interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

At standardisation meetings, decisions are taken regarding the allocation of marks in the interests of fairness to all candidates in the context of an entirely summative assessment.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines, and different interpretations of the application thereof. Hence, the specific mark allocations have been omitted.

Please note that learners who provided alternate correct responses to those given in the marking guidelines will have been given full credit.

מאמר א'

נושא המאמר: השימוש בהודעות SMS בפלאפון על ידי הנוער בישראל.

תרגיל א':

המשפטים הנכונים: 3, 4, 6, 8

תיקון המשפטים הלא נכונים:

1. שירות ה-SMS משרת את כל האוכלוסיה בישראל.
2. חברות הסלולר הן המרוויחות העיקריות משירות ה-SMS.
5. אגודת עלם עוזרת לנערים ונערות במצוקה.
7. אפשר לבדוק את תוצאות המבחנים או לבדוק אם בוטלו שיעורים.

(יכולות להיות תשובות נכונות אחרות. צריך לבדוק לגופו של עניין.)

תרגיל ב':

1. שירות ה-SMS ישמש בעיקר אנשי עסקים אבל היום משתמשת כל האוכלוסיה - צעירים ומבוגרים בשירות הזה.
2. לתרום כסף, אפשר לבחור זוכים בתחרויות reality בטלוויזיה, אפשר לבחור שחקנים מצטיינים בספורט, אפשר לבדוק את תוצאות המבחנים באוניברסיטה ועוד.
3. למרות שהודעות ה-SMS עולות כסף, הישראלים לא מפסיקים לשלוח אותן על הזמן.
4. היו גובות סכומים גדולים יותר על הודעות ה-SMS אז אולי הישראלים לא היו שולחים כל כך הרבה הודעות.
5. עלם לא היתה משתמשת בשירות ה-SMS אז אולי היא היתה מקבלת פחות תרומות.

(יכולות להיות תשובות נכונות אחרות. צריך לבדוק לגופו של עניין.)

תרגיל ג':

1. - ב
2. - ד
3. - ב
4. - ב
5. - ב

תרגיל ד':

כל הסבר שמתאים לתוכן ולרעיונות של המאמר - מתקבל.

תרגיל ה':

1. מי ? - חברות הסלולר
מדוע? - כי כל האוכלוסיה משתמשת בשירות ה - SMS ולא רק אנשי עסקים.
2. מי? - הצופים בתוכנית "כוכב נולד".
במי? - בזמרת נינט.
3. מי? - חברות הסלולר.
מדוע? - כי הישראלים שולחים כל הזמן הודעות SMS למרות שכל הודעה עולה שקל ולעיתים יותר.
4. מי? - שירות ה-sms
את מי? - אנשי עסקים.
5. מי? - אגודת "עלם".
מהי הדרך? - התרמה באמצעות שירות ה- SMS.
6. שתי דרכים - למשל - *לבחור את "כוכב נולד" או לבחור את השיר לאירוויזיון. ויש עוד דרכים (לבדוק על פי תוכן הטקסט).

**מאמרים
ב'1, ב'2**

נושא מאמר ב1: מתן שיעורי אושר לילדים לאור הממצאים שילדים בימינו לא מאושרים.
נושא מאמר ב2: מאושרים יותר בכתיד בזכות אמצעי התקשורת.
תרגיל א':

המשפטים הנכונים: 1,2,4,5,7,9,10

תרגיל ב':

כל הסבר או דוגמה מתאימים - מתקבל.

תרגיל ג':

- תסכול - משפט 5
- אכזבה - משפט 3
- בדידות - משפט 1
- כאב - משפט 4
- כישלון - משפט 2
- ניתוק - משפט 6

תרגיל ד':

תשובות לשאלות:

1. רעיון מרכזי במאמר ב1 - תלמידים היום לא מאושרים לכן הם מקבלים "שיעורי אושר"
2. רעיון מרכזי במאמר ב2 - בעתיד נהיה יותר מאושרים בזכות אמצעי התקשורת. סיבה לחוסר אושר - אמצעי התקשורת, לחץ, בעיות חברתיות.
3. סיבה לאושר בעתיד - אמצעי התקשורת המפותחים והנדסה גנטית. כל תשובה המקשרת בין מובן הפתגם למאמרים - מתקבלת.

**החומר המוכתב
(לכל הרמות)**

א1 - התלמיד צריך להתייחס לדמותו של רחמים ולתרומה של רחמים למנשקה, כדי להוכיח את דבריו. עליו להביא שתי דוגמות מן הסיפור לביסוס דבריו.

א2 - התלמיד צריך לקשר בין מובן הדיבר לבין הסיפור. כל תשובה הגיונית - מתקבלת.

ב. אלתרמן ועמיחי מציגים בשיריהם שתי גישות שונות למלחמה. על התלמיד להוכיח את הגישה של אלתרמן ולהביא מן השיר "מגש הכסף" שתי הוכחות לדבריו. וכך גם להוכיח את גישתו של עמיחי בשירו "אלוקים מרחם על ילדי הגן", המתנגד למלחמה ורואה בה רק גורם לסבל ומוות ולהביא מן השיר שתי הוכחות לדבריו.

רצ"ב א. MARKING GRID המפרט את חלוקת הנקודות לכל תרגיל ותרגיל בכל שלושת החלקים של המבחן.

ב. פירוט הרמות לכל השאלות בכל התרגילים של חלק א' (שני המאמרים).

Marking Grid for Paper I

SECTION	QUESTION	LO 2	LO 4	TOTAL
ARTICLE A	Ex. a1	8		8
	Ex. a2	6	2	8
	Ex. b	8	2	10
	Ex. c	5		5
	Ex. d	2	1	3
	Ex. e	6		6
Sub Total		35	5	40
ARTICLE B	Ex. a	10		10
	Ex. b	8	2	10
	Ex. c	3		3
	Ex. d	5	2	7
Sub Total		26	4	30
PRESCRIBED TEXTS	1a	7	3	10
	1b	3.5	1.5	5
	2	10	5	15
Sub Total		20.5	9.5	30
TOTAL		81.5	18.5	100

Levels of Paper I

Section	Ex.	Question	2	3	4	5	6	7
A – Article 1	A1	1		X				
		2			X			
		3				X		
		4				X		
		5	X					
		6	X					
		7		X				
		8	X					
	A2	1		X				
		2		X				
		3			X			
		4			X			
		5		X				
		6	X					
		7		X				
		8	X					
	B	1	X					
		2		X				
		3	X					
		4				X		
		5			X			
	C	1		X				
		2	X					
		3				X		
		4		X				
		5				X		
	D	1					X	
	E	1			X			
		2		X				
		3			X			
		4				X		
		5			X			
		6					X	
Article 2	A	1	X					
		2		X				
		3			X			
		4			X			
		5		X				
		6						X
		7					X	
		8		X				
		9					X	
		10					X	
	B	1				X		
		2					X	
		3					X	
		4						X
		5				X		
	C	1				X		
		2			X			
		3			X			
		4	X					
		5	X					
		6				X		
	D	1				X		
		2					X	
		3						X
Total			11	13	11	11	8	3

Number of questions from 2 – 4 = 35

Number of questions from 5 – 7 = 22

Levels 2 – 4 = 61%

Levels 5 – 7 = 39%